

佛典丛书



密宗三经

李英武注



四川出版集团
巴蜀书社



佛典丛书

密宗三经

李英武 注

四川出版集团
巴蜀书社

图书在版编目(CIP)数据

密宗三经/李英武注. —2版. —成都:巴蜀书社,
2005.3

(佛典丛书)

ISBN 7-80659-702-6

I. 密... II. 李... III. 密宗—佛经 IV. B946.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第018945号

密宗三经

李英武 注

-
- | | |
|------|---|
| 责任编辑 | 侯跃生 |
| 封面设计 | 文小牛 |
| 出 版 | 四川出版集团巴蜀书社
成都市盐道街3号 邮编 610012
总编室电话:(028)86656816 |
| 网 址 | www.bsbook.com |
| 发 行 | 巴蜀书社
发行科电话:(028)86662019 86658275 |
| 经 销 | 新华书店 |
| 印 刷 | 成都蜀通印务有限责任公司(028)84122206 |
| 版 次 | 2005年3月第2版 |
| 印 次 | 2005年3月第2次印刷 |
| 开 本 | 890mm×1240mm 1/32 |
| 印 张 | 14.125 |
| 字 数 | 290千字 |
| 书 号 | ISBN 7-80659-702-6/B·122 |
| 定 价 | 28.00元 |
-

本书如有印装质量问题,请与工厂调换

前 言



密宗以高度组织化的咒术、仪轨和各种神格信仰为特征，主张口诵真言陀罗尼，是为语密；手结各种印契，是为身密；心作种种观想，是为意密，身、口、意三密相应，即可即身成佛。修法时，建造各种曼荼罗（坛场），配置诸佛菩萨。密宗之根本经典以《大日经》宣传密宗的基本教义、仪轨和修法、供养的方式及方法；以《金刚顶经》宣传大日如来（毗卢遮那佛）为受用身，从而主张“五佛显五智”说；一般以金刚界、胎藏界两部为二，而《苏悉地经》以“苏悉地法”则以二部不二为旨趣之最深秘法，密宗合此三部经典，称为“密宗三经”

在佛教的翻译中，尚有五不翻译之惯例，即：一为秘密之故，例如经中之陀罗尼，系佛之秘密语，微妙深隐，不可思议，故不以义释之。二多种含义，例如簿伽梵一词，兼具自在、炽盛、端严、名称、吉祥、尊贵等六意，不可任择其一而译。三此方所无故，如阎浮树，中国无此树，故得留原音。四顺古之故，例如阿耨多罗三藐三菩提，意指无上正等正觉，然自东汉以来，历来译经家皆以音译之，故为保留前人之规式。五为存尊重心，如般若、释迦牟尼、

菩提萨埵等，概不译为智慧、能仁、道心众生等；此乃因前者令人生尊重之念，后者则易招致闲视而轻贱。至玄奘大师倡此五不翻译之后，译经者皆遵之。然而，由于此五种之不翻译，给现今的阅经者造成了诸多不便，特别是密宗的典籍。笔者一则学识浅陋，二者仅遵古德训诫，对此《密宗三经》只作校读简注，不敢妄加诠释。

此《密宗三经》原为笔者主持四川省佛学院函授部时，有爱好密宗的部分学员，在1994年提要读阅此三部密教经典，我指导他们点读校勘，是为初稿。此次出版，惟贤大和尚的弟子张正德居士重新又核校一次，从中校对出错别字、漏句等数十处之多，特致感谢。

编者

二〇〇〇年仲夏

目 录

前 言	(1)
-----------	-------

大日经	(1)
-----------	-------

一 概介	(1)
------------	-------

二 大日如来与卢遮那	(2)
------------------	-------

三 秘密主与金刚手	(4)
-----------------	-------

四 胎藏界曼荼罗	(7)
----------------	-------

五 “阿”字义释	(9)
----------------	-------

六 善无畏	(14)
-------------	--------

七 一行	(16)
------------	--------

八 大日经	(18)
-------------	--------

卷一	(18)
----------	--------

入真言门住心品第一	(18)
-----------------	--------

入曼荼罗具缘真言品第二之一	(33)
---------------------	--------

卷二	(56)
----------	--------

入曼荼罗具缘真言品第二之余	(56)
息障品第三	(74)
普通真言藏品第四	(77)
卷三	(88)
世间成就品第五	(88)
悉地出现品第六	(90)
成就悉地品第七	(108)
转字轮曼荼罗行品第八	(111)
卷四	(120)
密印品第九	(120)
卷五	(143)
字轮品第十	(143)
秘密曼荼罗品第十一	(146)
入秘密曼荼罗法品第十二	(169)
入秘密曼荼罗位品第十三	(170)
秘密八印品第十四	(173)
持明禁戒品第十五	(175)
阿闍梨真实智品第十六	(178)
布字品第十七	(180)
卷六	(182)
受方便学处品第十八	(182)
说百字生品第十九	(186)
百字果相应品第二十	(187)
百字位成品第二十一	(189)
百字成就持诵品第二十二	(191)
百字真言法品第二十三	(194)

说菩提性品第二十四	(195)
三三昧耶品第二十五	(197)
说如来品第二十六	(199)
世出世护摩法品第二十七	(200)
说本尊三昧品第二十八	(205)
说无相三昧品第二十九	(207)
世出世持诵品第三十	(208)
嘱累品第三十一	(209)
卷七	(210)
供养次第法中真言行学处品第一	(210)
增益守护清净行品第二	(215)
供养仪式品第三	(223)
持诵法则品第四	(238)
真言事业品第五	(247)

金刚顶经	(254)
一 概述	(254)
二 《金刚顶经》的思想体系	(256)
三 金刚界曼荼罗简介	(257)
四 不空大师	(261)
五 金刚顶经	(263)
卷上	(263)
金刚界大曼荼罗广大仪轨品之一	(263)
卷中	(283)
大曼荼罗广大仪轨品之二	(283)

卷下..... (302)

大曼荼罗广大仪轨品之三 (302)

苏悉地经 (324)

一 概述 (324)

二 苏悉地经 (326)

卷上..... (326)

请问品第一 (326)

真言相品第二 (328)

分别阿闍梨相品第三 (335)

分别持诵真言相品第四 (336)

分别同伴品第五 (337)

拣择处所品第六 (340)

持戒品第七 (341)

供养花品第八 (349)

涂香药品第九 (352)

分别烧香品第十 (354)

分别燃灯法品第十一 (356)

献食品第十二 (358)

卷中..... (364)

扇底迦法品第十三 (364)

补瑟征迦法品第十四 (366)

阿毗遮噜迦品第十五 (368)

分别成就法品第十六(亦名悉地相品) (371)

奉请本尊品第十七 (373)

供养次第法品第十八(亦名念诵法) (375)

光显法品第十九	(390)
灌顶本尊法品第二十	(391)
祈验相品第二十一	(392)
受真言法品第二十二	(394)
满足真言法品第二十三	(396)
增威品第二十四	(396)
护摩法则品第二十五	(397)
备办持诵支分品第二十六	(400)
成就诸物相品第二十七	(401)
取成就物品第二十八	(403)
净除诸物品第二十九	(403)
诸物理数品第三十	(404)
除一切障大灌顶曼荼罗法品第三十一	(405)
光显诸物品第三十二	(409)
卷下	(412)
分别悉地时分品第三十三	(412)
圆备成就品第三十四	(414)
请尊加被成就品第三十五	(416)
补缺少法品第三十六	(419)
被偷成物却征法品第三十七	(432)
成就具支法品第三十八	(437)
后 记	(441)

大 日 经

一 概 介

《大日经》凡七卷，唐代善无畏、一行、宝月等译。又作《毗卢遮那成佛经》、《大毗卢遮那成佛神变加持经》、《大毗卢那经》。为唐代密宗所依三部经之一，系密宗胎藏界之根本大经，收于《大正藏》第十八册。本经乃以大日如来在金刚法界宫所说，旨在开示一切众生本有清净菩提心所具之无尽庄严藏，示以本有本觉曼荼罗为主旨，并宣说三密之方便。

本经共计三十六品，顿渐兼陈，理事并阐。全经以阿（吽）字本不生之心地为宗，以如实自如，开悟无生智，获无相悉地为趣。前六卷三十一品为本经之主体，第七卷五品属供养法。前三十一品之第一《入真言门住心品》为本经之序品，亦是本经之主要关键，此品阐述密教基本教义（教相）；其中“菩提心为因，大悲为根，方便为究竟”三句，已统释全经之宗旨，凡本经所说，皆不出此三句法门。第二《入曼荼罗具缘真言品》以下至第三十《嘱累品》，及叙述密教之各种仪轨、行法（事相）。第七卷则说供养次第

等法。

据《大日经开题》谓，本经有三个本子；一、法尔恒常本，以心王心数诸尊，各各演说的内证法门。二、分流广本，系龙猛（龙树）菩萨入南天竺铁塔，对金刚萨埵所诵传之十万颂经。三、分流略本，即现传之七卷三千颂经，乃撮自十万颂之精要者。据《开元释教录》卷九载，本经之梵本系沙门无行自天竺学成归来所携回，时秘藏于长安华严寺。后善无畏三藏与一行俱到该寺，从中选取《大日经》略三千颂，于开元十二年（724）奉诏于长安大福先寺译出。本经亦有藏文译本，但其章品之废立与次第，与汉译本稍异，藏文《大藏经》不以第七卷为经典，而将其归之于论疏部，收于《丹珠尔》中，另加《寂静护摩仪轨品》等七品，称为外篇，总共亦三十六品，译出年代较汉译晚。关于本经之注疏，有一行大师之《大毗卢遮那成佛经疏》二十卷、《大毗卢遮那成佛经义释》十四卷，此二书为解释《大日经》前六卷之文义；另有不可思议所撰之《大毗卢遮那供养次第法疏》二卷，为《大日经》第七卷之经疏。藏文《大藏经》之《丹珠尔》中，亦有大量之注释。

二 大日如来与卢遮那

大日如来梵名 Mahāvairocana，音译为摩诃毗卢遮那，为密教供奉之本尊与最上根本佛。又作毗卢遮那佛、最高显广眼藏，遍照王如来、光明遍照、大日遍照、遍一切处、遍照尊。其名有三义：一、除暗遍明义，谓如来智慧日光遍一切处，作大照明，无有内外、昼夜之别。二、众务成办义，谓如来日光遍照法界，能平等开发无量众生之善根，乃成就世、出世间种种殊胜事业。三、光无生

减义，谓佛心之日虽为无明所障而无所减；究竟如法实相三昧圆明，而无所增。以如此之种种原因，故世间之日不可为喻，但取少分相似处，故加以“大”字。

大日如来为毗卢遮那佛，于显教作为佛之报身或法身。有关毗卢遮那佛诸经之记载与各宗之解释各异。《旧华严经》卷二《卢遮那佛品》谓，毗卢遮那佛修习无量劫海之功德，乃成正觉，住莲华藏世界（佛报身之净土），大放光明，照遍十方，毛孔出现化身之云，演出无量无边之契经海。《梵网经》卷上谓，毗卢遮那佛于百阿僧祇劫修行心地法门，成正等觉，住莲华台藏世界海，其台周遍有千叶（即千世界），毗卢遮那佛化千身释迦佛住千世界。于每一叶世界复有百亿之须弥，百亿之日月，百亿之四天下，乃百亿之菩萨释迦坐百亿之菩提树下，宣说菩萨之心地法门。《观普贤菩萨行法经》谓，释迦牟尼名毗卢遮那遍一切处，成就常、乐、我、净之四波罗蜜，住于常寂光土。其中，《旧华严经》卷二、《梵网经》卷上所说之毗卢遮那佛为报身佛，《观普贤菩萨行法经》所说为法身佛。法相唯识宗立毗卢遮那、卢舍那、释迦三尊，称毗卢遮那为自性身，卢舍那为受用身，释迦为变化身。个佛名中，有“清净法身毗卢遮那佛，圆满报身卢舍那佛，千百亿化身释迦牟尼佛”之称。天台宗亦立毗卢遮那、卢舍那、释迦三尊，然以之次第配为法身佛、报身佛、应身佛。华严宗立十身具足融三世间之法界身云，而谓此三尊乃同一佛身。在密宗，毗卢遮那佛与大日如来同体，或谓大日如来之别名，乃理法身、智法身不二之体，有降低暗遍明之义。

大日如来系密宗将宇宙实相佛格化之根本佛，亦为一切诸佛菩萨所出之本原及所归之果体；其身口意业遍虚空，演说如来之三密门金刚一乘甚深教。《大日经疏》卷一谓，大日如来分本地法身与

加持受用身两种，其中，本地法身指如来之自证极位，加持受用身指说法之教主；彼以平等之身口意秘密加持为所入之门（即以身平等之密印、语平等之真言、心平等之妙观为方便），故知加持受用之身即是毗卢遮那遍一切身，此二身毕竟无二无别。故密宗以大日如来为最高之佛格与根本总德。以其与诸法遍在，故密号遍照金刚。

大日如来为金、胎两部曼荼罗之主尊，故非常被重视，其智德以金刚界大日如来表示之，其理德则以胎藏界大日如来表示之；理、智虽为二，实际亦不相离。金刚界大日如来为金刚界九会中，除理趣会以外之中尊，位于五佛中央，现菩萨形，身呈白色，戴五佛智冠，结智拳印，结跏趺坐于七狮子座，此即智法身，种子为𑖀 (vam)，三昧耶形为率都婆（塔）；胎藏界大日如来则位于中台八叶院中央之理法身，亦现菩萨形，身呈黄金色，头戴五佛宝冠，结法界定印，坐于八叶莲华台上，种子为𑖠 (a)，三昧耶形为率都婆或如来顶印。

三 秘密主与金刚手

秘密主，全称金刚手秘密主，即金刚萨埵、秘密主菩萨、金刚手药叉将。在密教诸经中，金刚手与秘密主之名互出。但金刚手有广浅深义之区别，若广指执金刚杵之菩萨，亦特用以称密迹金刚力士。如胎藏界曼荼罗金刚手院之诸尊，皆称金刚手；《增一阿含经》卷二十二载，密迹金刚力士在如来之后，手执金刚杵。《大日经疏》卷一载，浅略义之金刚手，指夜叉，因其执金刚杵常侍上佛，故称金刚手；深义之金刚手，则指表大日如来身、语、意三密之金刚萨

三昧耶形为五股杵。形象为身呈肉色，菩萨形，右手执五股杵，表示能摧毁十种烦恼，满足十波罗蜜，或表示五佛之三昧；左手执金刚铃，以惊动一切众生之无明。

第三，为金刚界曼荼罗现趣会中，十七尊中之主尊。位于曼荼罗之中央，为阿閼如来之正法轮身。以俗、触、爱、慢等四烦恼之妄体为别德，以示烦恼即净菩提心之妙趣，故与金刚欲、金刚触、金刚爱、金刚慢等四菩萨同时显现五秘密金刚之相。种子为 om 或 hūm ，三昧耶形为五股杵。其形象全身呈白色，头戴五智宝冠，左手持铃，置于左腰上，表示适悦的“大我慢”之义；右手执五股杵，表示开启众生本有的五智菩提之芽。通常密教修普贤法、五秘密法、普贤延命法等，皆以此为本尊。

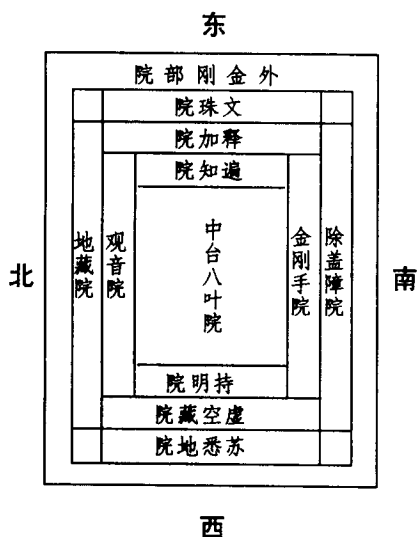
第四，为胎藏界曼荼罗金刚部院“大智金刚部”之主尊。主“折伏门”之德，以摧破恶障为本誓。种子为 va 或 hum 。其形象全身呈肉色，头部略倾向右侧，右手臂弯曲，稍向上举，掌面向上，五指微曲，掌中横置三股杵；左手臂亦弯曲，略举向上，握拳置胸前，掌背对右手。

此外，据《大教王经》卷八载，于降三世羯磨会中之金刚萨埵，显现三面八臂的降三世明王之形象，为阿閼如来之教令轮身。盖此尊系奉如来之教敕，欲降伏刚强难化之大自在天众，遂现明王之相。虽有各种之金刚萨埵，然于密教中，常以金刚萨埵作为菩提心，或经由菩提心而上求佛果者之总代表。大日如来为觉者之总体，金刚萨埵为迷者之总体，故于密教修法中，若将大日如来与金刚萨埵二尊之种子交互而用时，即表示融会二尊之本誓，及“生佛不二”之义。于藏传佛教中，通常将金刚萨埵视为阿提佛陀，即本初佛而崇拜之。亦有视之为五智如来中的阿閼如来之化身，谓其住于白莲台上，主东方之净土。各种图像、造像中，有往往妃

(Yum) 为伴之图像造型颇为奇特。故密号遍照金刚。

四 胎藏界曼荼罗

胎藏界曼荼罗（梵语 Garbha - dhātu - man = dala），全称大悲胎藏生曼荼罗，略称胎藏界曼荼罗，大悲曼荼罗。对金刚界曼荼罗而言，又称因曼荼罗、东曼荼罗、理曼荼罗。胎藏之梵语——garbha 为大悲之意，胎藏界曼荼罗即是自毗卢遮那佛之大悲胎藏平等心地中所生出之大曼荼罗。系根据《大日经·具缘品》之说所建立，《大日经疏》复更加以补充，故古来即称此为经疏曼荼罗。以图之上端为东方而分：



诸佛遍知之德与诸佛能生之德。

(1) 中台八叶院，大日如来住中台。无量寿佛，宝幢佛、开敷华佛、天鼓佛四佛，乃文殊、观音、弥勒、普贤四菩萨，住八叶。合有 9 尊。八叶莲华表众生八瓣肉团心，示“阿”字本不生，显一切众生悉有佛性之理趣。此院为胎藏界曼荼罗之总体，其他院为别德。

(2) 遍知院，又称佛母院。位于中台八叶院之上，有佛眼佛母等 7 尊。此院表